



88112427



International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

MALAY B – STANDARD LEVEL – PAPER 1
MALAIS B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1
MALAYO B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1

Friday 11 November 2011 (afternoon)
Vendredi 11 novembre 2011 (après-midi)
Viernes 11 de noviembre de 2011 (tarde)

1 h 30 m

TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1.
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l'Épreuve 1.
- Répondez à toutes les questions dans le livret de questions et réponses fourni.

CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos para la Prueba 1.
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TEKS A

Epal di Sarawak?



- ① Apabila sebut sahaja buah epal, kita pasti terbayang akan negara Eropah. Namun, tidak ramai yang tahu tentang buah epal di Ba'kelalan, Sarawak. Apatah lagi kewujudan destinasi menarik di dataran tinggi itu yang digelar "syurga tersembunyi pedalaman".
- ② Terletak di utara Sarawak berhampiran sempadan Sarawak dan Kalimantan, Ba'kelalan diberi gelaran oleh penduduk asal suku Lun Bawang bermaksud "sawah padi" dan "sungai".
- ③ Kawasan seluas tujuh kilometer persegi ini meliputi 10 kampung. Perkampungan ini dikelilingi oleh banjaran gunung yang tinggi. Dengan ketinggian lebih 1000 meter dari paras laut, Ba'kelalan bersuhu sejuk iaitu 20 darjah celsius pada siang hari dan jatuh ke 15 darjah celsius pada sebelah malam. Iklimnya sesuai untuk penanaman epal, strawberi, avokado dan kubis. Walau bagaimanapun, pekerjaan utama mereka adalah menanam padi sawah.
- ④ Ba'kelalan merupakan penempatan bagi kaum Lun Bawang, salah satu kaum di Sarawak yang kuat bekerja. Dengan keindahan alam semula jadi dan masyarakatnya yang begitu peramah, Ba'kelalan merupakan satu tempat yang harus dilawati untuk pelancong luar yang datang ke Sarawak. Kita dapat merasakan kelainan sedikit dari segi bahasa dan cara hidup serta iklim yang agak berbeza daripada kebanyakan tempat di Sarawak.
- ⑤ Ba'kelalan juga sesuai untuk pelancong yang gemarkan sukan lasak dan penerokaan hutan rimba. Keadaan jalan yang curam, berliku-liku, sempit dan tanah yang tinggi rendah amat mencabar. Mereka juga boleh mendapat pengalaman bermalam bersama kaum Penan, penghuni hutan di kawasan tersebut. Taman Ba'kelalan juga mempunyai banyak lagi kekayaan alam yang unik dan menarik, misalnya Mata Air Kumap yang membekalkan garam untuk penduduk kampung. Pelancong juga boleh melawat telaga air panas Merarap yang dilengkapi dengan kemudahan calet untuk bermalam. Perjalanan ke sana mengambil masa lapan jam dari Ba'kelalan.

Diubah suai daripada "Epal Malaysia subur di Ba'kelalan" oleh Rania Paran,
Utusan Melayu Online (2010)

TEKS B



Wau

Sejak zaman-berzaman, sekitar kurun kelima belas, wau telah dimainkan oleh orang Melayu di rantau ini. Ketika itu, wau yang juga dikenali sebagai layang-layang merupakan permainan masa lapang bagi kalangan rakyat biasa dan golongan istana. Berbagai-bagai jenis dan bentuk wau telah dicipta. Antaranya termasuklah wau burung, wau pari, wau katak, wau merak dan wau barat. Namun, yang sangat digemari oleh orang Melayu ialah wau bulan. Corak awan larat yang berwarna-warni yang menghiasi kebanyakan wau telah dapat menarik perhatian ramai. Negeri Kelantan dan Terengganu sehingga kini masih mengekalkan tradisi pembuatan wau yang menarik. Selain dijadikan untuk permainan wau juga merupakan hasil kraf tangan dan hiasan dinding.

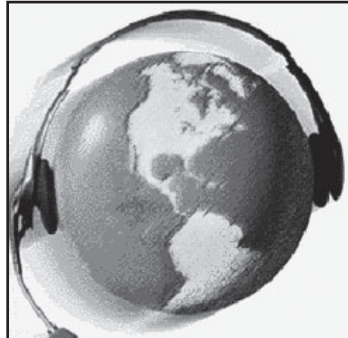
10 Biasanya wau akan dimainkan oleh dua orang, seorang memegang wau dan seorang lagi dipanggil juruanjung yang memegang tali. Apabila angin bertiup maka juruanjung akan menarik tali dengan melawan arus angin dengan cara menghulur dan menarik talinya sehinggalah wau tersebut tinggi di udara. Kilauan cahaya matahari akan menambah cantik lagi wau yang dihias berwarna-warni.

15 Pada masa ini, sementara wau masih mendapat tempat dalam kalangan masyarakat Melayu, layang-layang juga mendapat perhatian masyarakat tempatan dan antarabangsa. Pelbagai bentuk dan corak layang-layang telah dicipta, ada layang-layang yang berbentuk orang, kapal berangkai dan ada yang dimainkan dengan menggunakan dua utas tali. Kebanyakan pertunjukan wau dan layang-layang masih mendapat tempat di Malaysia, 20 terutama ketika hari-hari sambutan perayaan atau pertandingan wau antarabangsa.

Diubah suai daripada “Permainan Tradisional”, *Warisan Budaya Malaysia*,
<http://malaysiana.pnm.my/03/0314wau.htm>

TEKS C

KELEBIHAN MENGUASAI ANEKA BAHASA



- 5 ❶ Berapa banyakkah bahasa yang anda kuasai daripada sekitar 7000 bahasa yang terdapat di muka bumi ini? Ketika sebahagian besar daripada manusia hanya menguasai satu atau dua bahasa, ada golongan yang kecil antara mereka yang mampu menguasai lebih daripada 50 bahasa. Contohnya, Emil Kreba, yang hidup antara 1867 hingga 1930. Beliau dikatakan bertutur dalam 68 bahasa dan mempelajari 120 bahasa. Begitu juga Uku Masing, yang dilahirkan pada tahun 1909 dan meninggal dunia pada 1985. Beliau bertutur dalam 65 bahasa.
- 10 ❷ Sebenarnya semakin banyak bahasa yang dikuasai oleh seseorang, semakin banyak faedah yang dapat diperoleh. Kemahiran ini membolehkan seseorang itu berada di mana-mana tempat di dunia ini dalam keadaan mudah dan selesa. Dia tidak akan menghadapi kesukaran berkomunikasi. Berdasarkan pengalaman juga, jika seseorang menguasai bahasa masyarakat tempatan, baik ketika melancong mahupun semasa urusan perniagaan atau urusan

15 yang lain, masyarakat tempatan lebih mudah menerima kehadirannya. Dia juga lebih mudah bergerak dari satu tempat ke satu tempat yang lain.
- 20 ❸ Selain itu, dengan mengetahui bahasa tempatan semasa melancong, kita juga [- X -] mudah ditipu orang. Ketika membeli-belah misalnya, mudah [- 20 -] kita tawar-menawar. Kita juga dapat mendalami kelebihan negara yang kita kunjungi, termasuklah rahsia [- 21 -] tempat-tempat menarik atau restoran [- 22 -] menghidangkan makanan enak yang hanya diketahui [- 23 -] penduduk tempatan. Hal ini lebih penting jika kita ke kawasan luar bandar di mana penduduknya tidak mengetahui bahasa asing. Dengan erti kata yang lain, mengetahui banyak bahasa mendekatkan kita

25 kepada masyarakat yang menggunakan bahasa itu.
- 30 ❹ Walau bagaimanapun, tidak mudah untuk kita mempelajari bahasa. Hal ini menuntut pengorbanan dari segi masa, wang dan kesungguhan. Tidak ramai orang yang sanggup menghabiskan wang dan masa serta mendapat peluang mempelajari banyak bahasa. Itulah sebabnya kebanyakan daripada kita hanya menguasai bahasa ibunda dan bahasa asing.

Diubah suai daripada “Kelebihan Menguasai Aneka Bahasa” oleh Jeniri Amir,
Pelita Bahasa (2010)

TEKS D

Surat Datuk dan Nenek

Cucu-cucu sayang

Tok Ayah dan Tok Mak bersyukur kerana dikurniakan cucu-cucu yang tersayang. Kami berharap agar kamu semua juga bersyukur kerana mempunyai ibu bapa yang bertanggungjawab. Ibu bapa kamu bukan sahaja bertungkus-lumus mencari rezeki, malah mereka juga sering tidak nyenyak tidur demi memastikan keselamatan kamu, lebih-lebih lagi ketika kamu sakit.

Ibu bapa kamu juga merupakan pasangan yang saling menyokong untuk membina rumah tangga yang kukuh agar kamu mendapat perhatian dan belaian kasih sayang serta pemeliharaan yang secukupnya. Mereka mengambil berat tentang pendidikan kamu. Mereka mahu kamu menjadi orang dewasa yang berjaya dalam hidup dan berjasa kepada bangsa dan negara.

Tok Ayah dan Tok Mak pernah berpeluang melawat rumah tumpangan untuk anak-anak yang terbiar. Hiba sungguh perasaan kami melihat anak-anak yang tidak mendapat belaian kasih sayang ibu bapa mereka. Lebih sedih lagi apabila diberitahu bahawa bukan ibu bapa mereka tidak mampu menjaga mereka kerana miskin, tetapi dalam sesetengah hal, ibu bapa mereka berada dalam penjara atau pun pusat pemulihan semula dadah.

Apabila kamu berjaya kelak, laksanakanlah tanggungjawab kamu untuk memelihara ibu bapa kamu dengan baik. Janganlah menjadi anak-anak yang tidak mengenang jasa orang tua seperti yang Tok Ayah dan Tok Mak lihat semasa kami menziarahi beberapa rumah tumpangan orang-orang tua di sini. Mereka dibiarkan tinggal beramai-ramai dalam rumah tumpangan, sedangkan semasa kamu kecil dan tidak berupaya menguruskan diri, ibu bapa kamu sedia berkorban mencari wang untuk menyediakan tempat tinggal yang selesa untuk kamu semua.

Hanya inilah pesanan Tok Ayah dan Tok Mak untuk kamu jadikan sebagai panduan pada masa hadapan. Teruskanlah usaha kamu menimba ilmu. Semoga kita dapat bertemu di lain masa, peluk cium kami untuk kamu semua.

Salam sayang

Tok Ayah dan Tok Mak

Diubah suai daripada *Warkah untuk Cucuku Sayang*,
Lembaga Perpustakaan Negara (2008)